

SINGER®

B E A U T Y
— 2000W —

Hair dryer

Σεσουάρ μαλλιών

Сешоар



GB INSTRUCTION MANUAL
GR ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Read carefully the instruction manual before the first use and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY NOTES

When using electrical appliances, basic safety precautions must always be followed:

1. This appliance is for domestic use only.
2. Insert the plug into the socket after checking that the voltage is the same as indicated on the technical data and technical rating plate of the appliance.
3. Close supervision is necessary when the appliance is in use. Keep the appliance away from children and infirm persons.
4. Plastic bags are not a toy and should be kept out of the reach of children. Danger of suffocation exists.
5. To protect against the risk of electric shock, fire or personal injury, do not immerse the appliance in water or any other liquid. Never use with wet hands or feet.
6. Do not use the appliance into water.
7. Do not use the appliance in humid areas, such as bathrooms.
8. Do not reach for an appliance that has fallen into water.
9. Do not leave the appliance exposed to sun, rain, etc.
10. Unplug the appliance when not in use and before cleaning.
11. Never pull the cable to disconnect it from the socket. Instead, unplug by pulling the plug from the socket.
12. Do not use an extension cable, unless it is 10A.
13. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. In such case you must contact any Singer Service Center or Singer Client Service.

14. The appliance must not be left unattended while connected to the mains supply.
15. Never cover the blower or intake opening and ensure that the intake opening does not become blocked with fluff or hair.
16. The appliance should not be used if it has been dropped or if there are any visible signs of damage. In such case, you should contact any Singer Service Center or Singer Client Service.
17. Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter or touch any hot surfaces.
18. The partial or total non-respect of the safety instructions in the present instruction manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
19. In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.



**Do not use this device
in a bathtub, shower or
water-filled reservoir**

Parts of the appliance



1. Heating switch
2. Power switch
3. Cool shot button
4. Removable filter
5. Diffuser
6. Concentrator

Features

- 2000W DC
- 3 heat settings (Cold-Warm-Hot)
- 2 speed settings
- Cool shot button

- Hanging loop
- Optimal grip
- Removable filter
- Air concentrator & air diffuser

Thermostat

This appliance is equipped with a thermostat that may cycle OFF if the temperature exceeds comfort level due to the partially blocked air inlet or air outlet openings. In the event that the appliance stops during use turn off the switches and allow the appliance to cool down.

During use do not block openings.

Using the appliance

Put the plug in the wall socket.

Switch the appliance on by selecting the desired airflow setting. Push the red switch on "0" for cold air, on "I" for warm air and on "II" for hot air. The appliance has 2 speed settings.

IMPORTANT: During the first few minutes of use, you may notice smoke and a slight odor, as well as a humming noise. This is normal and will quickly disappear.

Cleaning

Unplug the appliance and let it cool down. The appliance must be cleaned only when it is cold.

Use a soft cloth to wipe exterior surfaces and extract the filter to clean.

Do not allow water or any other liquid go into the appliance.

Storage

Unplug the appliance and let it cool down; store in its box in a clean, dry place. Store the cord loosely coiled. Never wrap the cord around the unit; this could cause the cord to wear prematurely and break. Do not put any stress on cord where it enters the handle, as it could cause cord to fray and possibly break. Never hang the unit by the power cord.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή & κρατήστε για μελλοντική αναφορά.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, βασικά μέτρα προφύλαξης θα πρέπει να τηρούνται:

1. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
2. Ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στη βάση της συσκευής ανταποκρίνεται στην τοπική τάση πριν τη συνδέσετε.
3. Η στενή παρακολούθηση όταν η συσκευή χρησιμοποιείται είναι απαραίτητη. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και άτομα μειωμένης αντίληψης.
4. Οι πλαστικές σακούλες δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
5. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού, μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ με βρεγμένα χέρια ή πόδια.
6. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσα σε νερό.
7. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσα σε περιβάλλον υγρασίας, όπως το μπάνιο.
8. Μην αφήνεται τη συσκευή εκτεθειμένη σε ήλιο, βροχή, κλπ.
9. Μην προσπαθήσετε να πιάσετε ηλεκτρική συσκευή που έχει πέσει σε νερό.
10. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δε χρησιμοποιείται και πριν τον καθαρισμό.
11. Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αντίθετα, πιάστε το φικ και τραβήξτε το για να αποσυνδέσετε.
12. Μη χρησιμοποιείτε προέκταση καλωδίου, εκτός αν είναι 10Α.
13. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν το καλώδιο ή το φικ έχει υποστεί βλάβη, αν η συσκευή υπολειπεται ή παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη. Σε τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER, για επισκευή.

14. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη εφόσον είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα.
15. Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν κάποιο από τα ανοίγματα είναι φραγμένο. Διατηρήστε τα ανοίγματα καθαρά από σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε άλλο που θα μπορούσε να εμποδίσει το πέρασμα του αέρα. Προσέξτε η είσοδος του αέρα να μην τραβήξει τα μαλλιά σας κατά την διάρκεια της χρήσης της συσκευής.
16. Η συσκευή δε θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς ή εάν έχει σπάσει. Παρακαλούμε απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER.
17. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από γωνίες του πάγκου ή να αγγίζει ζεστές επιφάνειες.
18. Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδείξεων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.
19. Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του προϊόντος.



**Μην χρησιμοποιείτε αυτή
τη συσκευή σε μπανιέρα,
ντους ή σε δεξαμενή
γεμάτη με νερό**

Μέρη της συσκευής



1. Διακόπτης θερμοκρασίας
2. Διακόπτης λειτουργίας
3. Διακόπτης κρύου αέρα
4. Αποσπώμενο φίλτρο αέρα
5. Φυσούνα
6. Στόμιο κατεύθυνσης αέρα

Χαρακτηριστικά

- 2000W DC
- 3 ρυθμίσεις θερμοκρασίας (Κρύο – Ζεστό – Καυτό)
- 2 ρυθμίσεις ταχύτητας
- Διακόπτης κρύου αέρα
- Κρίκος για κρέμασμα
- Βολική λαβή
- Αποσπώμενο φίλτρο αέρα
- Διαθέτει στόμιο κατεύθυνσης αέρα και φυσούνα

Θερμοστάτης

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα θερμοστάτη που μπορεί να κλείσει εάν η θερμοκρασία υπερβεί το επιτρεπτό επίπεδο λόγω μερικού μπλοκαρίσματος των ανοιγμάτων αέρα εισόδου και εξόδου. Σε περίπτωση που η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί κατά την διάρκεια που τη χρησιμοποιείτε, κλείστε τους διακόπτες και αφήστε τη να κρυώσει.

Κατά την διάρκεια της χρήσης, μην μπλοκάρτε τα ανοίγματα.

Χρήση της συσκευής

- Συνδέστε την συσκευή με το ρεύμα.
- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή επιλέγοντας την επιθυμητή θερμοκρασία και την επιθυμητή ταχύτητα. Ρυθμίστε τον κόκκινο διακόπτη στο "0" για κρύο αέρα, στο "I" για ζεστό αέρα και στο "II" για καυτό αέρα. Η συσκευή διαθέτει 2 ρυθμίσεις ταχύτητας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την διάρκεια των πρώτων λεπτών χρήσης, θα παρατηρήσετε ίσως μια ελαφριά μυρωδιά και καπνό, όπως επίσης και ένα θόρυβο να βγαίνουν από τη συσκευή. Αυτό είναι φυσιολογικό και σύντομα τα φαινόμενα αυτά θα εξαφανιστούν.

Καθαρισμός

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει. Θα πρέπει να την καθαρίσετε εφόσον έχει κρυώσει πλήρως. Χρησιμοποιήστε ένα απαλό πανάκι για να σκουπίσετε τις επιφάνειες και το φίλτρο στο πίσω μέρος της συσκευής. Μην ρίξετε νερό ή άλλο υγρό στη συσκευή.

Αποθήκευση

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει. Αποθηκεύστε τη στο κουτί της σε ένα καθαρό, στεγνό μέρος. Αποθηκεύστε το καλώδιό της έχοντας το ελαφρά τυλιγμένο. Μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή, καθώς μπορεί να προκληθεί πρόωρη φθορά του καλωδίου ή σπάσιμό του. Μην πιέζετε το καλώδιο στο σημείο που εφάπτεται με το χερούλι, καθώς μπορεί να προκληθεί φθορά και πιθανό σπάσιμο. Ποτέ μην κρεμάτε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας.

Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής απορριμμάτων).



Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Преди първата употреба на уреда, прочетете внимателно тези инструкции и ги запазете за бъдеща употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато употребявате електроуред трябва да се съобразявате с някои основни мерки за безопасност:

1. Уредът е предназначен само за домашна употреба
2. Проверете дали напрежението на Вашата електрическа мрежа отговаря на това, върху табелката с технически характеристики върху уреда
3. Не оставяйте уреда без наблюдение докато е в работен режим. Уредът не е предназначен за деца и хора с намалени умствени способности
4. Бъдете внимателни с найлоновите пликчета, не са играчка! Дръжте ги далече от деца, защото има опасност от задушаване!
5. За да избегнете опасността от токов удар, пожар или наранявания, не потапяйте уреда във вода или други течности. Не го използвайте никога, ако ръцете или краката Ви са мокри!
6. Не употребявайте уреда в мокри помещения
7. Не употребявайте уреда в помещения със силна влажност каквато е банята
8. Не излагайте уреда на слънце, дъжд и други атмосферни условия
9. Не вадете уреда ако е паднал във вода
10. Преди да почистите и когато не използвате уреда, изключете го от електрическата мрежа
11. Не дърпайте кабела за да изключите от електрическата мрежа, а хванете здраво за щепсела и тогава издърпайте.
12. Не слагайте удължители за да използвате уреда в банята

13. Не използвайте никога уреда, ако кабелът или щепсела са повредени, ако не работи нормално или е показал друга повреда. В такъв случай се обърнете незабавно към оторизирания сервиз на SINGER
14. Не оставяйте уреда без наблюдение докато е включен към електрическата мрежа
15. Не поставяйте предмети в отворите на уреда за да не възпрепятствате свободното преминаване на въздуха. Поддържайте отворите чисти от прах, мъх и коса. Внимавайте входа за въздух да не захване косата Ви
16. Не използвайте уреда, ако е паднал или има видима повреда. Обърнете се към сервиза на SINGER
17. Не оставяйте кабела да опира до нагорещени повърхности или да преминава през остри ръбове
18. Неспазването на тези инструкции освобождават SINGER от всяка отговорност за причинени щети и травми върху хора и животни
19. Неправилната употреба на уреда, или употребата му не по предназначение, отменят гаранцията на уреда



**Не използвайте уреда
във вана, под душ или
в друга влажна среда.**

Части на уреда



1. Бутон за топъл въздух
2. Пусков ключ
3. Бутон за студен въздух
4. Свалящ се филтър
5. Дифузер
6. Приставка за изправяне

Характеристики

- 2000W DC
- 3 степени на температура /Студено-Топло-Горещо/
- 2 степени на скорост
- Бутон за охлаждане
- Закачалка
- Удобна дръжка
- Свалящ се филтър
- Приставка за изправяне

Употреба

- Включете сешоара към електрическата мрежа
- Изберете желаната температура и скорост. Температурата се регулира от червения бутон - за студено на „0“, за топло на „I“ и за горещо на „II“. Скоростта е две степени

Термостат

Този уред има вграден термостат, който може да изключва температурата, когато тя премине допустимите граници, поради мерки за сигурност. Ако по време на работа, Вашият сешоар спре да работи, изключете всички бутони и оставете да изстине добре, докато термостата автоматично не се върне в изходното си положение.

По време на работа не блокирайте отворите на сешоара

ВАЖНО: Когато включите сешоара за първи път в началото може да усетите лека миризма и дим, а също така и странен шум. Това е напълно естествено и се дължи на фабричните смазки на уреда. Малко по-късно всичко това ще изчезне

Почистване

Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине. Почистването става само при напълно изстинал уред. Използвайте чиста и мека, леко навлажнена кърпа за външните части и филтъра. Не потапяйте уреда във вода или други течности

Съхранение

Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине. Поставете го в кутията му на сухо и проветриво място. Не навивайте кабела около сешоара за да не го пречупите и повредите. Никога не закачайте сешоара за неговия кабел

Във връзка със стари електрически и електронни уреди (приложимов Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъци)



Този знак, намиращ се върху уреда или опаковката му, означава ,че този продукт не трябва да бъде изхвърлен заедно с обикновените битови отпадъци, а трябва да бъде предаден в предназначения за тази цел пунктове за рециклиране. Правилното рециклиране помага за опазването на околната среда. За повече информация във връзка с рециклирането на продукта се обърнете към съответните служби във Вашето Кметство или Община.

SINGER®

ΑΦΟΙ ΒΑΣ. ΒΕΛΜΑΝΗ Α.Ε.Β.Ε.
ΚΗΦΙΣΟΥ 6, 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ, ΑΘΗΝΑ
Τ: 210 5386400, 210 5138141

VELANIS APPLIANCES A.E.
ΣΕΡΒΙΣ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ
ΔΥΡΡΑΧΙΟΥ 62, 104 43 ΣΕΠΟΛΙΑ
Τ: 210 5135874, 210 5139517

“СИНГЕР АПЛАЙАНСЕС БЪЛГАРИЯ” ООД
ЕИК 203032592
ГР. СОФИЯ 1407, БУЛ. „ЧЕРНИ ВРЪХ“ 80-82, ЕТ. 3, АП. 14
ТЕЛ. 02 962 04 44 ФАКС 02 868 34 93

www.singer.gr
www.singer.bg